

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 19 юни 2013 година

относно Държавна Помощ № SA.30753 (C 34/10) (ex N 140/10),

която Франция възнамерява да приведе в действие в полза на предприятията за конни надбягвания

(нотифицирано под номер C(2013) 3554)

(само текстът на френски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

(2014/19/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 108, параграф 2, алинея първа от него <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като покани заинтересованите страни да представят мненията си в съответствие с посочените разпоредби <sup>(2)</sup> и като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

конните залагания онлайн, чиято цел е да финансира обществена услуга, възложена на предприятията за конни надбягвания.

(2) С писмо от 17 ноември 2010 г. Комисията информира Франция за решението си да открие процедурата, предвидена в член 108, параграф 2 от ДФЕС (наричано по-долу „решение за откриване на процедура“), относно тази мярка.

(3) Решението на Комисията за откриване на процедурата беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* <sup>(3)</sup>. Комисията покани заинтересованите страни да представят мненията си относно разглежданата мярка.

(4) Франция представи мнението си относно решението за откриване на 18 януари 2011 г.

## 1. ПРОЦЕДУРА

(1) С писмо от 13 април 2010 г. Франция уведоми Комисията за проект за парафискална такса върху

(5) Комисията получи няколко мнения на заинтересовани страни (вж. таблица 1 по-долу):

Таблица 1

## Заинтересовани страни

Позиция	Субект	Кратко описание	Дата
В полза на Мярката	<b>Cheval Français</b>	Дружество майка за надбягвания с двуколки	11.2.2011 г.
	<b>France Galop</b>	Дружество майка за гладки бягания и бягания с препятствия	11.2.2011 г.
	<b>Laboratoire des Courses Hippiques</b>	Сдружение с нестопанска цел, което провежда акции за допинг контрол, изцяло финансиран от дружествата майки	11.2.2011 г.

<sup>(1)</sup> Считано от 1 декември 2009 г., членове 87 и 88 от Договора за ЕО стават съответно членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз („ДФЕС“). Двете групи от разпоредби по същество са идентични. За целите на настоящото решение позоваванията на членове 107 и 108 от ДФЕС следва да се разбират като позовавания съответно на членове 87 и 88 от Договора за ЕО, когато е уместно. С ДФЕС се въвеждат също някои промени в терминологията, като „Общност“ се заменя със „Съюз“, „общ пазар“ с „вътрешен пазар“ и „Първоинстанционен съд“ с „Общ съд“. В настоящото решение ще се използва терминологията от ДФЕС.

<sup>(2)</sup> ОВ С 10, 14.1.2011 г., стр.4.

<sup>(3)</sup> Вж. бележка под линия 2.

Позиция	Субект	Кратко описание	Дата
	<b>Association de Formation et d'Action sociale des Ecuries de courses</b>	Сдружение с нестопанска цел, което изпълнява задача за професионално обучение и социална работа в областта на конните надбягвания, финансирана на 60 % от дружествата майки.	11.2.2011 г.
	<b>Union Européenne du Trot</b>	Организация, в която членуват националните федерации по надбягвания с двуколки от 19 европейски страни	9.2.2011 г.
	<b>European and Mediterranean Horseracing Federation</b>	Федерация от 18 органа в сектора на конните надбягвания (в т.ч. 14 европейски), чиято цел е насърчване на конните надбягвания. France Galop представлява Франция в тази федерация.	14.2.2011 г.
Против Мярката	<b>European Gaming &amp; Betting Association</b>	Сдружение с нестопанска цел по белгийското право, обединяващо европейски оператори в областта на паричните и хазартни игри	14.2.2011 г.
	<b>Анонимен</b>	Не се прилага	14.2.2011 г.

- (6) Мненията на заинтересованите страни бяха предадени на Франция на 28 февруари 2011 г. Франция представи своите забележки относно мненията на заинтересованите страни на 4 април 2011 г.
- (7) На 12 април 2011 г. Комисията отправи молба за информация до френските органи.
- (8) На 4 май 2011 г. се проведе работно заседание между представители на службите на Комисията и френските органи.
- (9) С писмо от 11 май 2011 г. Франция поиска удължаване на срока за отговор на въпросите, отправени на 12 април 2011 г., което бе предоставено от Комисията с писмо от 16 май 2011 г. Франция отговори на тези въпроси на 20 юни 2011 г.
- (10) На 11 юли 2011 г. и 9 декември 2011 г. бяха проведени работни заседания между службите на Комисията и френските органи.
- (11) На 14 декември 2011 г. Франция представи проект за изменение на първоначалното си уведомление.
- (12) На 16 декември 2011 г. Комисията изпрати на Франция въпроси относно представения нов механизъм. Френските органи отговориха на 1 март 2012 г.
- (13) На 30 март 2012 г. се проведе работно заседание между представители на службите на Комисията и френските органи въз основа на новия механизъм, планиран от френските органи.
- (14) В отговор на исканията за корекция на този нов механизъм от страна на Комисията френските органи представиха допълнителна информация на 6 декември 2012 г., 21 януари 2013 г. и 27 февруари 2013 г.
- (15) На 29 април 2013 г. френските органи предоставиха официално на Комисията изменение на уведомлението

от 13 април 2010 г., което обхваща новия механизъм, обсъждан със службите на Комисията.

## 2. ОПИСАНИЕ НА МЯРКАТА, ЗА КОЯТО ПЪРВО-НАЧАЛНО Е ПОДАДЕНО УВЕДОМЛЕНИЕ

### 2.1. Контекст: отваряне за конкуренцията на сектора на паричните и хазартни игри

- (16) Франция отвори за конкуренцията сектора на онлайн паричните и хазартни игри със Закон № 2010-476 от 12 май 2010 г. за отваряне за конкуренцията и регулиране на сектора на паричните и хазартни игри онлайн (наричан по-долу „Закон от 12 май 2010 г.“).
- (17) Законът от 12 май 2010 г. отговаря на целта да се прекрати незаконното предлагане на паричните и хазартни игри по интернет. Три вида игри, избрани заради тяхната популярност сред играчите и по-малката опасност от пристрастяване, са отворени за конкуренцията: залози за конни надбягвания, спортни залози и покер онлайн.
- (18) Операторите на игри или залагания онлайн трябва да разполагат с лиценз, издаден за срок от пет години и при определени условия, от регулаторния орган за игрите онлайн (ARJEL), независим административен орган, създаден със закона от 12 май 2010 г.
- (19) В резултат на отварянето за конкуренцията на игрите онлайн, на 24 ноември 2010 г. Комисията прекрати<sup>(4)</sup> процедурата за нарушение срещу Франция. Тази процедура за нарушение<sup>(5)</sup> беше започната през 2006 г., тъй като Комисията счете, че поставените от Франция пречки пред услугите, предоставяни от чуждестранните оператори, са непропорционални. В контекста на тази процедура за нарушение Комисията издаде мотивирано становище през 2007 г.<sup>(6)</sup>

<sup>(4)</sup> Вж. IP/10/1597.

<sup>(5)</sup> Вж. IP/06/1362.

<sup>(6)</sup> Вж. IP/07/909.

- (20) Преди отварянето за конкуренцията монополът върху приеманите извън хиподрумите залози за конни надбягвания се държеше от РМУ (Pari mutuel urbain), което е обединение по икономически интереси<sup>(7)</sup> на 2 дружества майки за надбягвания<sup>(8)</sup> и 49 провинциални дружества за надбягвания (наричани по-долу заедно „Предприятия за конни надбягвания“), както за залозите онлайн, приемани по интернет, така и за залозите офлайн, приемани в мрежата за продажби на РМУ, или залозите, приемани в хиподрумите.
- (21) Към момента на уведомлението през 2010 г. залозите за конни надбягвания, събирани от РМУ, първи в Европа и втори в света оператор на залагания с разпределяне на печалбата между участниците, възлизаха на 9,342 милиона евро. РМУ реализира 8,5 %<sup>(9)</sup> от своя оборот онлайн през 2010 г. Чистата му печалба се изплаща на предприятията за конни надбягвания, т.е. 790,9 милиона евро през 2010 г.<sup>(10)</sup> Тя служи за финансиране на 80 % от конния отрасъл (отглеждане, тренировъчни центрове, конни бази,...), в който са заети около 74 000 души и който е представен във всички региони с общо 250 хиподрума.

## 2.2. Цел на мярката, за която първоначално е подадено уведомление

- (22) Предвид значението на РМУ за финансиране на конния отрасъл, френските органи се опасяваха, че е застрашена устойчивостта на този отрасъл, ако отварянето за конкуренцията на онлайн паричните и хазартни игри доведе до значителен спад в приходите на РМУ, който може да се дължи на:
- конкуренцията от страна на другите оператори, които имат право да предлагат конни залагания онлайн;
  - факта, че по силата на легализирането на спортните залагания онлайн, някои залагащи върху резултатите от конни надбягвания биха могли да се прехвърлят към спортните залагания, което би променило структурата на пазара.
- (23) Тогава Франция реши да въведе парафискална такса върху конните залагания онлайн в полза на конния отрасъл, за да бъде избегната евентуалната му икономическа дестабилизация поради отварянето за конкуренцията и неблагоприятните последици, които биха могли да произтекат от това. Според френските органи парафискалната такса върху конните залагания онлайн щеше да финансира услуга от общ икономически интерес (наричана по-долу „УОИИ“), възложена на предприятията за конни надбягвания (вж. глава 2.3).
- (24) Приходите от таксата, с която са облагани всички конни залози онлайн, включително и извършваните на сайта на РМУ, щяха да бъдат изцяло изплащани на дружествата майки за конни надбягвания (пропорционално на направените залози за всяка специалност — с двуколки, гладки бягания и с препятствия), които след това щяха разпределят съответната сума между различните бенефициери<sup>(11)</sup>. Тези приходи щяха да представляват допълнение към финансирането от реализираните залози във физическата мрежа за продажба на РМУ (наричани по-долу „залози офлайн“). Въз основа на финансовите данни за 2010 г. се считаше, че таксата може да донесе доход около 64 милиона евро.
- (25) Ставката на таксата, предложена за 2010 г., беше 8 % от направените залози онлайн върху резултатите от конни надбягвания, изчислена въз основа на финансовите данни за 2008 г., и съответстваше на съотношението между разходите за задълженията за обществена услуга и общата сума на всички конни залози онлайн и офлайн. Следователно с данъчната ставка се целеше да се наложи еднаква тежест при финансиране на дейностите за обществена услуга на РМУ и на другите оператори на конни залагания. Ставката на тази такса можеше да бъде ревизирана в зависимост от промяната на разходите за задълженията за обществена услуга и конните залози по следната формула:

$$\text{Ставка на таксата} = \frac{\text{Разходи за задълженията за обществена услуга (година N - 2)}^{(12)}}{\text{Конни залози (година N - 2)}}$$

<sup>(7)</sup> Икономическата групировка е прозрачна структура, която няма капитал и е основана от членовете си за обединяване на някои от дейностите им.

<sup>(8)</sup> Във всяка една от специалностите, около които се организират надбягванията (надбягвания с двуколки, гладки бягания и бягания с препятствия), ресорният министър на земеделието одобрява едно предприятие за конни надбягвания като дружество майка за конни надбягвания: касае се за Cheval Français за надбягванията с двуколки и за France Galop за гладките бягания и бяганията с препятствия. Тези дружества майки играят централна роля при организирането на надбягванията от тяхната специалност, за което се приемат залози.

<sup>(9)</sup> 5,8 % през 2008 г. и 7,2 % през 2009 г.

<sup>(10)</sup> 736,4 милиона евро през 2008 г., 731,4 милиона евро през 2009 г.

<sup>(11)</sup> Дружествата майки за конни надбягвания щяха да осигуряват разпределянето на приходите от таксата между различните бенефициери: предприятия за надбягвания (включително самите дружества майки), националната федерация на френските надбягвания, лабораторията за конни надбягвания, техническата група на парижките хиподруми, сдружението за обучение и социална работа на клубовете и регионалните федерации.

<sup>(12)</sup> За референция ще служи година N-2 поради причини, свързани с наличността на необходимите финансови данни за изчисляване на ставката на таксата.

В уведомлението беше предвидено все пак, че размерът на ставката трябва да остане в интервала [7 %—9 %]. По горната формула се получаваше ставка в размер на 8 % за 2012 г. въз основа на финансовите данни за 2010 г. (вж. съображение (113)).

- (26) В допълнение към доходите, получени от залозите, събирани във физическата мрежа на РМУ, и от парафискалната такса следва да се отбележи, че предприятията за конни надбягвания имат също и доходи, генерирани от спортни залози и покер онлайн, за които РМУ също е получило лиценз вследствие на отварянето за конкуренцията на онлайн паричните и хазартни игри.
- (27) Към момента на уведомлението за мярката беше предвидено, че тази парафискална такса върху конните залагания онлайн се добавя към общото данъчно облагане, което засяга всички конни залагания офлайн и онлайн. Всъщност в общия данъчен кодекс се предвиждаше, че операторите на конни залагания трябва да плащат такса в размер на 5,7 % от залозите <sup>(13)</sup>.

### 2.3. Обществена услуга на предприятията за конни надбягвания

- (28) Според уведомлението на френските органи предприятията за конни надбягвания щяха да осигуряват обществена услуга, която включва следните компоненти:
- Подобряване на еднокопитната порода;
  - Насърчаване на отглеждането;
  - Обучения в сектора на надбягванията и коневъдството;
  - Развитие на селските райони.
- (29) Тази обществена услуга, възложена главно на предприятията за конни надбягвания, щеше отреди специална роля на дружествата майки за конни надбягвания, които играят централна роля при организирането на надбягвания и в целия конен отрасъл <sup>(14)</sup>. Cheval Français и France Galop също имат ключови отговорности в следните области:
- Изготвяне и водене на кодексите на надбягванията;
  - Организиране на надбягвания;
  - Условия за присъждане и разпределяне на награди;
  - Регулиране на надбягванията и отрасъла;
  - Необходими съоръжения за организиране на надбягвания;
  - Селекция на коне;
  - Професионално обучение.
- (30) Изпълнението на обществената услуга, която щеше да бъде възложена на предприятията за конни надбягвания, на практика щеше да се извършва чрез следните дейности:
- Раздаване на премии и надбавки на животновъдите, собствениците и жокеите, свързани с конете, които са включени да участват в надбягванията от предприятията за конни надбягвания;
  - Организиране на надбягвания от предприятията за конни надбягвания, включително поддържане и изграждане на хиподруми;
  - Допинг контрол при конните надбягвания от лабораторията за конни надбягвания (LCH);
  - Дейности по обучение, осигурявани от сдружението за обучение и социална работа на предприятията за конни надбягвания (AFASEC), обхващащи всички професии в надбягванията (жокей, жокей от надбягвания с двуколки, треньор и т.н.).
- (31) Общият размер на нетните разходи за тази обществена услуга щеше да възлиза на около 747 милиона евро през 2010 г. <sup>(15)</sup> (вж. съображение (113)). На долната графика е представен делът (като разходи) на горните дейности в общия размер.

<sup>(13)</sup> Член 302 bis ZG от Общия данъчен кодекс.

<sup>(14)</sup> Декрет № 2010-1314 от 2 ноември 2010 г. относно задълженията за обществена услуга на предприятията за конни надбягвания и реда и условията за намеса на дружествата майки.

<sup>(15)</sup> Съответстващ на разходи в общ размер от 775 милиона евро и доходи в размер на 28 милиона евро.

Фигура 1

## Разпределение на разходите за обществената услуга (данни за 2010 г.)



(32) Най-големият дял от така наречените разходи за обществена услуга, посочени в уведомлението (вж. фигура 1), щеше да съответства през 2010 г. на премиите и надбавките, плащани на животновъдите, собствениците и жокеите (493 милиона евро, което представлява около 63,6 % от общия размер на разходите). Второто най-значимо перо от разходите съответстваше на разходите за организиране на надбягвания (244 милиона евро, което представлява около 31,48 % от общия размер на разходите).

(33) Общият размер на разходите за обществената услуга, описана от Франция в уведомлението, щеше да се финансира изцяло от приходите на предприятията за конни надбягвания, получени от залозите онлайн, приемани по интернет от РМУ, залозите офлайн, приемани във физическата мрежа за продажба на РМУ, залозите, приемани в хиподрумите, и от други собствени средства на предприятията за конни надбягвания (като входните такси за хиподрумите).

### 3. ОСНОВАНИЯ ЗА ОТКРИВАНЕ НА ОФИЦИАЛНАТА ПРОЦЕДУРА ПО РАЗСЛЕДВАНЕ

(34) Комисията сметна, че всички съставни елементи на понятието държавна помощ са налице. След като проучи предлаганите възможности от действащите правила, Комисията не откри ясна възможност за обосноваване на съвместимостта на мярката, за която е подадено уведомление, с вътрешния пазар.

(35) По-конкретно, Комисията изрази сериозни съмнения относно изтъкнатото от Франция квалифициране като УОИИ на обществената услуга, възложена на предприятията за конни надбягвания, и поради това възможността механизмът за планираната помощ да бъде отъждествен с

компенсация за обществена услуга и неговата съвместимост да бъде обоснована с член 106, параграф 2 от ДФЕС и Насоките на Общността относно държавните помощи под формата на компенсация за обществена услуга<sup>(16)</sup>.

(36) Освен това, след предварителния преглед от страна на Комисията, не се откриха никакви ясни възможности за съвместимост. В действителност в светлината на информацията, с която разполагаше Комисията, планираната помощ не отговаряше нито на общите условия за съвместимост, посочени в член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, нито на специалните условия, изложени в инструменти като насоките за национална регионална помощ<sup>(17)</sup> или насоките за селското стопанство<sup>(18)</sup>.

(37) Освен това, като се има предвид тясната връзка между мярката за помощ и събирането на парафискалната такса, трябваше да се осигури също и съответствието на таксата с другите принципи от Договора и Комисията все още се съмняваше в съвместимостта на парафискалната такса с принципа на свободно предоставяне на услуги, прогласен в член 56 от ДФЕС, и принципа на недопускане на дискриминация, прогласен в член 110 от ДФЕС.

### 4. ПРЕХОДНИ МЕРКИ

(38) В очакване на решението на Комисията, на 20 октомври 2010 г. Франция прие преходна мярка, чрез която начислява такса в размер на 8 % върху конните

<sup>(16)</sup> Френските органи са уведомили за мярката въз основа на Насоките на Общността относно държавните помощи под формата на компенсация за обществена услуга, ОВ С 297, 29.11.2005 г.

<sup>(17)</sup> Насоки за националната регионална помощ за 2007—2013 г., ОВ С 54, 4.3.2006 г.

<sup>(18)</sup> Насоки на Общността за държавните помощи в земеделския и горския сектор за периода 2007—2013 г., ОВ С 319, 27.12.2006 г.

залагания онлайн със задна дата към 3 август 2010 г. Приходите от тази такса обаче не са предназначени за предприятията за конни надбягвания, а постъпват в общия бюджет на френската държава.

- (39) Успоредно с въвеждането на тази преходна мярка Франция намали общото данъчно облагане върху всички конни залагания офлайн и онлайн. Ставката на тази такса беше намалена от 5,7 % на 4,6 % от залозите.

## 5. МНЕНИЕ НА ФРЕНСКИТЕ ОРГАНИ

- (40) С писмо от 18 януари 2011 г. френските органи представиха мнението си относно решението за откриване на процедура.

### 5.1. Относно наличието на държавна помощ

- (41) Френските органи не оспорваха квалификацията за държавна помощ, която е в съответствие с тяхното уведомление, но поставиха под въпрос обаче следните точки:

#### 5.1.1. Наличие на предимство в полза на предприятията за конни надбягвания

- (42) Френските органи оспорваха, че мярката може да предостави предимство на предприятията за конни надбягвания в сравнение с положението преди отварянето за конкуренцията на пазара на конните залагания онлайн. Мярката всъщност съответствала на необходимо адаптиране към новото положение, при което вече няма единствен оператор на игри, а няколко. Тежестта, която преди е падала върху РМУ, просто ще се разпределя върху всички оператори. Френските органи смятаха също, че мярката не би могла да предостави предимство на РМУ, защото последното ще изплаща всички приходи от таксата на предприятията за конни надбягвания.

#### 5.1.2. Влияние върху конкуренцията и засягане на търговията

- (43) Френските органи смятаха, че няма да има потенциално нарушаване на конкуренцията на пазара на конните залагания онлайн, тъй като таксата би се прилагала еднакво към всички оператори на конни залагания онлайн и също така не би имало нарушаване на конкуренцията на ниво организиране на самите надбягвания, тъй като предприятията за конни надбягвания няма да се конкурират, а ще си сътрудничат помежду си на европейско и дори световно ниво (например, графикът на надбягванията ще е оптимизиран, за да се избегнат застъпвания).

### 5.2. Относно квалифицирането като УОИИ на дейността на предприятията за конни надбягвания

- (44) Френските органи наблегнаха върху свободата на преценка на държавите членки при определянето и организацията на УОИИ.
- (45) Съдът многократно е приемал, че когато държавите членки определят услугите от общ икономически

интерес, които възлагат на някои предприятия, те могат „да имат предвид присъщи на националната им политика цели“<sup>(19)</sup>.

- (46) Френските органи смятаха, че организирането на надбягвания от страна на предприятията за конни надбягвания допринася за УОИИ за подобряване на еднокопитната порода, насърчаване на коневъдството, обучение в сектора на надбягванията и коневъдството и развитие на селските райони.
- (47) Посредством закона от 12 май 2010 г. френският законодател бе пожелал да изясни наличието на обществена услуга, за която допринасят предприятията за конни надбягвания. След основните цели на държавната политика в областта на паричните и хазартни игри, посочени в член 3 от този закон, фигурира балансирано и справедливо развитие на различните видове игри, за да бъде избегната всякаква икономическа дестабилизация на съответните отрасли. В член 65 е посочено, че предприятията за конни надбягвания участват посредством организиране на конни надбягвания в обществената услуга за подобряване на еднокопитната порода и за насърчаване на отглеждането, обучения в сектора на надбягванията и коневъдството, както и развитие на селските райони.
- (48) Обществената услуга отговаря на изискванията на Общността за УОИИ, тъй като е обща и задължителна, предоставяна чрез акт на публичен орган със специфичен характер в сравнение с дейността на обикновено частно предприятие.
- (49) Значението на общия интерес за подобряване на еднокопитната порода се признава от Комисията, по-специално чрез:
- Директивата относно търговията с еднокопитни животни, предназначени за състезания<sup>(20)</sup>, която признава интереса да се осигури рационалното развитие на производството на еднокопитни и да се благоприятства защитата, развитието и подобряването на разплода.
  - Възприетата позиция по дело Комисия/Ladbroke<sup>(21)</sup>, където Комисията смята, че приносът за развитието и по-добрата ефективност на сектора на паричните залагания и най-вече за подобряване на еднокопитната порода представлява законосъобразна цел и е в интерес на Общността.
- (50) Френските органи подчертаха също и значението на конния отрасъл като средство за развитието на селските райони, по-специално чрез 250-те хиподрума, както и за поддържането на определено културно наследство.
- (51) Накрая, те изтъкнаха че Conseil d'État [Държавният съвет] е заключил относно наличието на такава УОИИ в свое становище от 26 ноември 2009 г.<sup>(22)</sup>, като се позовава както на целите, заложили в цитираната по-горе директива, така и на целите от общ интерес, като насърчаване на отглеждането и развитие на селските райони.

<sup>(19)</sup> Вж. Решение от 21 септември 1999 г. по дело Albany, C-67/96, Recueil, стр. I-5751.

<sup>(20)</sup> Директива на Съвета от 26 юни 1990 г. (90-428/ЕИО) относно търговията с еднокопитни животни, предназначени за състезания.

<sup>(21)</sup> Вж. Решение от 27 януари 1998 г., по дело Комисия/Ladbroke, T-67/94, Recueil, стр. II-1, точка 143.

<sup>(22)</sup> Conseil d'État №383.270 – Заседание, проведено четвъртък, 26 ноември 2009 г.

(52) Освен това, Conseil d'État е сметнал, че насърчаването на отглеждането има връзка с устройството на територията и развитието на селските райони, които също може бъдат приети като цели от общ интерес. Конните надбягвания допринасят за тези цели, по-специално поради големия брой хиподруми във Франция.

### 5.3. Относно съвместимостта на мярката съгласно член 106, параграф 2 от ДФЕС

(53) Френските органи смятаха, че условията за съвместимост въз основа на член 106, параграф 2 от ДФЕС, са изпълнени.

(54) Френските органи смятаха, в частност, че компенсацията за изпълнение на обществената услуга е необходима (призовете от надбягвания например са заплатите на жокеите) и пропорционална. Ставката на таксата за предприятия за конни надбягвания е определена всъщност точно въз основа на общия размер на разходите за задълженията за обществена услуга и общата сума от приеманите залози за резултатите от конни надбягвания, с което би следвало да се избегне свръхкомпенсация. Освен това в уведомлението се предвижда контролен механизъм за свръхкомпенсация.

### 5.4. Относно съвместимостта на мярката с принципа на свободно движение на услуги

(55) Френските органи изтъкнаха, че парафискалната такса не включва дискриминационни елементи, защото е от полза:

— На първо място, за предприятията за конни надбягвания, и по-специално тези, които съставят РМУ, лицензираният оператор на залагания. Въпреки това, тези дружества не извличат никакви изгоди от това в сравнение с другите оператори, нито във финансов, нито в конкурентен план, тъй като тези приходи служат единствено и изключително за финансиране на обществената услуга, която им е възложена от френските органи и която не прави разграничение според националността на участниците в надбягвания.

— На последно място, косвено, за всички лицензирани оператори на залагания, без значение дали са национални, или чуждестранни. Всъщност всички биха имали полза от положителните допълнителни външни ефекти от организирането на надбягвания с високо качество и силно атрактивни.

## 6. МНЕНИЯ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

(56) Комисията получи мненията на 8 заинтересовани страни. От тях 5 бяха сдружения, 2 — дружествата майки за конни надбягвания, а една пожела да остане анонимна (вж. съображение (5)).

### 6.1. Мнения на заинтересованите страни в подкрепа на мярката, за която е получено уведомление

(57) Шест от заинтересованите страни изразиха благоприятно мнение за мярката, за което е подадено уведомление. Това са двете дружества майки за конни надбягвания, които са важни бенефициери на тази мярка. Основните аргументи на заинтересованите страни, изразили благоприятно мнение за мярката, са следните:

#### 6.1.1. Значение на мярката за бъдещето на конните надбягвания

(58) Някои заинтересовани страни обясниха, че конните надбягвания в цяла Европа се финансират от приходите от залагания и следователно са изцяло зависими от тези приходи.

(59) Съществува взаимозависимост между пряката заетост в сектора на конните надбягвания и приходите, генерирани от конните залагания, които се пренасочват към този сектор. Спад в доходите би се отразил върху коневъдния отрасъл и би пречел конните надбягвания да осигуряват обществената услуга за подобряване на еднокопитната порода и насърчаване на коневъдството.

(60) Освен това секторът на конните надбягвания представлява голямо предимство за Европа, а 250-те хиподрума във Франция играят много важна социална роля поради традиционната привързаност на французите към конните надбягвания, а също и защото често те са разположени в необлагодетелстваните райони на Франция.

(61) Също така е важно да се опази системата за залагания с разпределяне на печалбата между участниците, която предоставя най-големите гаранции за прозрачност и честност и която има за цел да осигурява справедлива възвръщаемост за спорта.

#### 6.1.2. Наличието на държавна помощ

(62) Някои заинтересовани страни поддържаха тезата, че мярката, за която е подадено уведомление, не представлява помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС поради следните причини:

(63) Тя не предоставя икономическа изгода на предприятията за конни надбягвания, които са бенефициери: приходите от таксата, съответстващи на 8 % от направените залози върху конните залагания онлайн, са много по-малки от разходите, които представляват за дружествата майки за конни надбягвания изпълнението на задълженията за обществена услуга<sup>(23)</sup>.

(64) Освен това мярката няма да засегне търговията и няма да наруши, нито ще може да наруши конкуренцията, тъй като, строго погледнато, няма пазар за конни надбягвания, който би могъл да е обект на такова нарушаване на конкуренцията, а само пазар за конни залагания.

(65) Дори ако Комисията изхожда от съществуването на пазар за конни надбягвания, предприятията за конни надбягвания, които са бенефициери на мярката, няма да се конкурират с предприятията за конни надбягвания от другите държави членки, тъй като предприятията за конни надбягвания ще координират дейността си на европейско и дори световно ниво, за да се предотврати една такава конкуренция, като например се организират надбягвания на различни дати.

(66) От друга страна, ако Комисията разшири анализа си до пазара на конните залагания, тя не би могла да създаде нарушаване и на този пазар, тъй като мярката не дискриминира между операторите на залагания.

<sup>(23)</sup> Както са дефинирани със Закона от 1891 г. и Декрет № 2010-1314 от 2 ноември 2010 г.

(67) На последно място, някои заинтересовани страни изтъкнаха също така, че дейността на предприятията за конни надбягвания е с местен характер по своето естество и следователно не засяга търговията между държавите членки.

#### 6.1.3. *Определение за УОИИ*

(68) Някои заинтересовани страни подчертаха свободата на преценка на държавите членки при определянето и организацията на УОИИ.

(69) Те обясниха също така, че квалифицирането като УОИИ на дейностите на предприятията за конни надбягвания е обосновано от историческото, културно и икономическо значение на френския конен отрасъл. Организирането на надбягвания отговаря на обществена потребност и на избора за запазване на културното и генетичното наследство и специфични експертни познания във връзка с териториалното развитие. На последно място, организирането на надбягвания има и спортно значение.

(70) Някои заинтересовани страни твърдяха също така, че конните надбягвания представляват дейност със структурен дефицит, която разчита на невъзвращаеми средства на собствениците, както и на мрежа от 6 000 доброволци, за да съществува. Конните надбягвания следователно не могат да се предлагат по задоволителен начин от пазара и по този начин квалифицирането като УОИИ на дейността на предприятията за конни надбягвания е обосновано.

#### 6.1.4. *Съвместимост съгласно член 106, параграф 2 от ДФЕС*

(71) Някои заинтересовани страни заявиха, че ако мярката трябва да се приема за държавна помощ, то тя е съвместима с правилата относно финансирането на УОИИ.

(72) Всъщност всички средства на дружествата майки за конни надбягвания са предназначени за изпълнението на обществени услуги със структурен дефицит и всякакви свръхкомпенсации, които могат да вливат средства в конкурентни дейности, са изключени по своето естество. Събираните чрез таксата суми обаче са незначителни в сравнение с общия размер на разходите на предприятията за конни надбягвания за изпълнение на възложената им УОИИ.

#### 6.1.5. *Съвместимост съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС*

(73) Някои заинтересовани страни изтъкнаха че обществените услуги, възложени на предприятията за конни надбягвания, служат за поддържане и развитие на коневъдството, което е сектор на стопанска дейност по смисъла на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС.

(74) При липса на устойчив в дългосрочен план сектор на коневъдството конните надбягвания не биха могли да се състоят. Следователно е установена пряка връзка между таксата и организирането на конни надбягвания. Доколкото всички разходи на предприятията за конни надбягвания допринасят за организирането на надбягвания и поради това са от полза за всички оператори на конни залагания, тези заинтересовани

страни смятат, че също би бил възможен и подход, основан на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, за узаконяване на финансирането чрез парафискална такса на дейности от общ интерес за даден сектор. При един такъв подход би трябвало да се вземат предвид всички разходи на предприятията за конни надбягвания, което обосновава предлаганата ставка в размер на 8 % от френските органи за мярката, за която е подадено уведомление, както и планираните условия за ревизиране на тази ставка.

#### 6.1.6. *Съвместимост на таксата с принципа на свободно предоставяне на услуги*

(75) Таксата, с която се облагат по недискриминационен начин всички оператори на конни залагания онлайн, включително и РМУ, не би могла по никакъв начин да накърни принципа на свободно предоставяне на услуги по смисъла член 56 от ДФЕС или принципа на недопускане на дискриминация, прогласен в член 110 от ДФЕС.

#### 6.2. **Мнения на заинтересованите страни против мярката, за която е подадено уведомлението**

(76) Две от заинтересованите страни – сдружение и субект, който желае да остане анонимен, бяха против мярката. Основните аргументи на заинтересованите страни против мярката, за която е подадено уведомление, бяха следните:

##### 6.2.1. *Наличие на държавна помощ*

(77) Заинтересованите страни подчертаха, че в приложената спецификация към Декрет № 2010-1314 от 2 ноември 2010 г. относно задълженията за обществена услуга на предприятията за конни надбягвания и реда и условията за намеса на дружествата майки за конни надбягвания е посочено, че дружествата за конни надбягвания трябва да гарантират, че френските надбягвания ще запазят същото ниво на привлекателност като тези, организирани в другите държави членки. Тази разпоредба потвърждава въздействието на мярката върху търговията между държавите членки и възможността за нарушаване на конкуренцията на това ниво.

(78) Тъй като РМУ е ОИИ, то е еманация на предприятията за конни надбягвания, които едновременно са оператори на залагания и организатори на конни надбягвания. Разграничението между тези две дейности би било изкуствено. В резултат на това таксата задължава операторите на залагания онлайн да финансират своите конкуренти, което би съставлявало явно нарушаване на конкуренцията между оператори на конни залагания.

##### 6.2.2. *Явна грешка при преценката по отношение на новата УОИИ*

(79) Според заинтересованите страни френските органи са допуснали явна грешка, квалифицирайки като УОИИ дейността на предприятията за конни надбягвания.

(80) [По-специално не е бил проведен никакъв национален дебат преди създаването на тази УОИИ, нито Conseil d'État е представил специална обосновка относно необходимостта от създаването ѝ.



(81) Напротив, Conseil d'État няколкократно официално е заключавал в миналото, че организирането на надбягвания не е УОИИ <sup>(24)</sup> и, по-общо, преди повече от век Франция е избрала структура на сектора на конните надбягвания без никакво значение на обществена услуга.

(82) Според заинтересованите страни отварянето на пазара на игрите онлайн имало за цел да подкрепи една експанзионистична търговска политика на РМУ, която е до голяма степен в противоречие с понятието за общ интерес и за обществена услуга, като му позволява в частност да разнобрази дейностите си в посока към спортните залагания и покер онлайн.

#### 6.2.3. Необходимост от мярката

(83) Заинтересованите страни изразиха съмнения по отношение на риска, посочен от френските органи за обосноваване на мярката, от спад на приходите на РМУ, който може да бъде причинен или от конкуренцията на другите оператори на конни залагания, или от поглъщане на конните залагания от спортните залагания.

(84) Те смятаха всъщност, че този риск е незначителен, тъй като:

— През 2010 г. оборотът, реализиран по интернет от РМУ, нараства с 39 % общо и с 10 % за конните залагания онлайн. Благодарение на отварянето за конкуренцията РМУ се включва в дейностите по покер онлайн и спортни залагания, като по този начин разширява своята база от клиенти. Печалбата му нараства с 18 % през 2010 г.

— Според френския орган в областта на конкуренцията РМУ доминира на пазара на конните залагания онлайн с пазарен дял от 85 % и би заемало господстващо положение, ако бъде включен монополът върху залаганията офлайн. То би бил лидер и ако се вземат предвид спортните залагания с пазарен дял между 40 % и 55 %.

— Няма заменимост между спортните и конните залагания, тъй като необходимата експертиза, категориите по възраст и доходи на играчите, както и предлагането на залагания от страна на операторите са твърде различни.

(85) Освен това необходимостта от мярката не е доказана, защото монополът върху залаганията офлайн на РМУ позволява:

<sup>(24)</sup> Например: Решение на Conseil d'État, постановено по исков ред № 141204, 9 февруари 1979 г.: „Както от разпоредбите на Закона от 2 юни 1891 г., така и от приложимата нормативна уредба към паричните залагания следва, че на предприятията за надбягвания, които организират надбягванията и паричните залагания, не е възложена обществена услуга и те имат характера на частноправни юридически лица, подчинени на контрола на публичната власт“.

— Да предлага на залагащите по-висок процент на преразпределение на залозите чрез печалбите на играчите в сравнение с този от страна на операторите на залагания онлайн;

— Да се възползва от своята мрежа от 10 000 заложни пункта и от приходите, генерирани от тази мрежа, за финансиране и насърчаване на дейностите си онлайн.

#### 6.2.4. Ниво на парафискалната такса и изчисляване на разходите за финансиране

(86) Заинтересованите страни твърдяха, че доколкото френските органи не са представили ясен бюджет на разходите, които ще бъдат финансирани, таксата не цели да покрива разходите за обществена услуга. Освен това таксата финансира дейности, от които организаторите на конния залагания онлайн няма да имат пряка полза.

(87) Дори ако въвеждането на такава такса да е обосновано, предлаганата от френските органи ставка от 8 % е непропорционална в сравнение с данъка върху залаганията, плащан от операторите на спортни залагания на спортните федерации, който беше от порядъка на 1 % от залозите.

#### 6.2.5. Дискриминация, основаваща се на произхода на конете

(88) Някои заинтересовани страни подчертаха, че сред премиите и надбавките, раздавани от РМУ, някои премии, предоставяни на животновъдите, са запазени за коне, родени във Франция. Такова положение нарушава принципа на недопускане на дискриминация, прогласен в член 110 от ДФЕС.

#### 6.2.6. Допълнителни мерки

(89) Една заинтересована страна посочи други мерки, от които се възползва РМУ:

— Преходната мярка за начисляване на такса от 8 % върху залаганията онлайн в комбинация с намаляване на ставката на таксата върху всички конни залагания офлайн и онлайн облагодетелства РМУ и по този начин се свежда до заобикаляне на последиците от приетото от Комисията решение за откриване на процедурата. Всъщност, докато операторите онлайн, включително и РМУ, плащат за дейностите си онлайн такса в размер на 8 %, РМУ не плаща такава за дейностите си офлайн. Освен това РМУ се ползва повече от другите оператори от намалението с 1,1 % на ставката на таксата поради обема на дейността си, свързана с организиране на залагания офлайн.

— РМУ и предприятията за конни надбягвания са освободени от данък върху печалбата.

— Френският орган в областта на конкуренцията е установил няколко практики на РМУ, при които може да става въпрос за злоупотреба с господстващо положение <sup>(25)</sup>. Касае се, наред с другото, за използването от страна на РМУ на една и съща марка (марката РМУ) за монополната му дейност и конкурентната му дейност, използване на някои генерични

<sup>(25)</sup> Становище от 20 януари 2011 г. на органа в областта на конкуренцията относно сектора на паричните и хазартни игри онлайн.

наименования (tiercé, trio...) за определяне на някои видове залагания, както за пускане на картата PMU, чрез която е възможно събиране на данни за клиентите от залаганията офлайн. Тези данни биха могли да се използват впоследствие за привличане на клиенти за залагания онлайн.

- (90) Следва да се отбележи, че настоящото решение се отнася само за съвместимостта на мярката в полза на предприятията за конни надбягвания, за която Франция е уведомила. То по никакъв начин не предопределя каква ще е бъдещата позиция на Комисията по допълнителните твърдения, посочени в съображение (89) по-горе.

## 7. МНЕНИЕ НА ФРАНЦИЯ ОТНОСНО МНЕНИЯТА НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

- (91) На 4 април 2011 г. Франция представи своите забележки относно мненията на заинтересованите страни. В основни линии в този отговор френските органи препращат към представените от тях мнения на 18 януари 2011 г.

- (92) Френските органи обаче наблегнаха на следните точки:

— PMU е загубило 15 % от своя пазарен дял онлайн през 2010 г., което доказва риска от загуби на доходи за конния отрасъл;

— Становището на органа в областта на конкуренцията няма връзка с разглеждания случай;

— Политиката на Франция в областта на паричните и хазартни игри визира главно цели от социален и обществен характер, а не икономически или търговски цели.

## 8. ИЗМЕНЕНИЕ НА УВЕДОМЛЕНИЕТО ОТ ФРАНЦИЯ

- (93) На 29 април 2013 г. френските органи представиха на Комисията изменение на първоначалното си уведомление. Френските органи предвиждаха, че въведеният с това изменено уведомление механизъм може да бъде прилаган, считано от 1 януари 2014 г., при условие че бъде получено предварително разрешение от Комисията.

- (94) Френските органи се ангажираха също така да представят на Комисията доклад за изпълнението на новия механизъм две години след влизане в сила на тези мерки, което беше предвидено да стане на 1 януари 2014 г.

## 8.1. Описание на новия механизъм

- (95) Френските органи вече не представят мярката за финансиране на конните надбягвания като компенсация за обществена услуга, възложена на предприятията за конни надбягвания. В резултат на това, измененото уведомление прави безпредметни изразените от Комисията съмнения относно квалифицирането като УОИИ на дейността на предприятията за конни надбягвания, както и по отношение на възможността мярката да бъде разрешена на основание член 106, параграф 2 от ДФЕС.

- (96) Новият механизъм е представен като помощ за икономически сектор, в случая конния отрасъл, установена въз основа на общия интерес, който PMU и конкурентните оператори на конни залагания онлайн придават на организирането на конни надбягвания, за които се приемат залози.

- (97) В резултат на това нивото на таксата, с която следва да се облагат всички оператори на конни залагания онлайн, се изчислява, като се взема предвид само компенсацията за разходите, свързани с организирането на надбягвания, които са от полза и за всички оператори на конни залагания онлайн (наричани по-долу „разходи от общ интерес“).

- (98) В сравнение с мярката, планирана в първоначалното уведомление, новият механизъм намалява нивото на разходите, които трябва да бъдат финансирани от приходите, генерирани от парафискалната такса. Всъщност френските органи са изчислили, че ставката на таксата ще е в размер на максимум 5,6 % (изчислена за 2012 г. въз основа на финансовите данни за 2010 г.), докато въз основа на механизма, планиран в първоначалното уведомление, е можело да възлезе на 8 % (вж. съображение (113)).

## 8.2. Надбягвания premium и надбягвания pop premium

- (99) За да бъдат определени разходите от общ интерес (вж. съображение (97)), френските органи въвеждат разграничение между надбягванията premium (за които могат да се правят залагания<sup>(26)</sup>) и надбягванията pop premium (за които няма залагания).

- (100) Доколкото има залагания, и по-специално залаганията онлайн, за надбягванията premium, френските органи приемат за логично разходите от общ интерес да бъдат отъждествени с разходите, свързани с организиране на надбягванията premium.

- (101) Френските органи използват съотношението на конете, които участват в надбягванията premium, за разпределяне на някои фиксирани разходи на дружествата майки за конни надбягвания между надбягванията premium и pop premium. Разпределението за всяко дружество майка за надбягванията е описано в таблица 2 по-долу:

<sup>(26)</sup> За надбягванията premium се приемат залози онлайн, а също и залози офлайн в мрежата за продажби на PMU.

Таблица 2

**Брой коне, участващи в надбягванията premium & pop premium**

	Cheval français (надбягвания с двуколки)	France Galop (гладки бягания и бягания с препятствия)
Всички коне, участващи в надбягванията	150 822	77 304
Брой коне, участващи в надбягванията premium	58 112 (38,5 %)	48 027 (62 %)
Брой коне, участващи в надбягванията pop premium	92 170 (61,5 %)	29 277 (38 %)

**8.3. Определяне на разходите от общ интерес и изчисляване на ставката на таксата****8.3.1. Определяне на разходите от общ интерес**

- (102) Разходите от общ интерес, определени от френските органи въз основа на финансовите данни за 2010 г., са представени по-долу по категории разходи:

**8.3.2. Поощрения**

- (103) Поощренията (493 милиона евро през 2010 г.) се състоят в разпределяне от страна на дружествата майки за конни надбягвания на премии и надбавки, платими на животновъдите, собствениците и жокеите във връзка с конете, включени да участват в надбягванията от предприятията за конни надбягвания. Френските органи предлагат в разходите от общ интерес да бъдат включени поощренията, съответстващи на надбягванията premium. Те предлагат обаче да се изключат премиите, плащани на собствениците в гладките бягания, които са запазени за конете, родени или отглеждани във Франция, като по този начин отговарят на изразените от Комисията резерви относно съответствието на таксата с принципите на недопускане на дискриминация и на свободно предоставяне на услуги, в случай че премиите, запазени за конете, родени или отглеждани, се финансираха от парafискалната такса (вж. съображение (151)—(156). Накрая, френските органи предлагат в тази категория да се удържат разходи от общ интерес в размер на 321 милиона евро (около 65 % от общия размер на поощренията, предоставяни от дружествата майки за конни надбягвания).

**8.3.3. Организационни разходи, поемани от дружествата майки за конни надбягвания**

- (104) Организационните разходи на дружествата майки за конни надбягвания ([...]) (\*) евро през 2010 г.) съответстват на оперативните разходи на седалищата им, разходите им за персонал и маркетинг, на оперативните разходи и разходите за персонал на техните хиподруми, както и на разходите за амортизация, свързани с поддържането и изграждането на хиподруми.

- (105) Тези разходи са включени от френските органи при изчисляване на разходите от общ интерес само ако могат да бъдат начислени за организирането на надбягванията premium. Някои разходи, които по своето естество са от полза само за предприятията за конни надбягвания (разходи за маркетинг), са изцяло изключени, други, като разходи на седалището, са предмет на разпределение въз основа на съотношението на конете, които участват в надбягванията premium. На последно място, френските органи удържат [...] евро (т.е. около [...] % от общия размер на организационните разходи на дружествата майки) за разходи от общ интерес в тази категория.

**8.3.4. Организационни разходи, поемани от провинциалните предприятия за конни надбягвания**

- (106) Общият размер на разходите, поемани от 230-те провинциални дружества за надбягвания за организирането на надбягвания, възлиза на [...] евро през 2010 г. Френските органи включват в разходите от общ интерес само [...] евро (т.е. около [...] от общия размер на организационните разходи, поемани от провинциалните предприятия за конни надбягвания), съответстващи на разходите, свързани с надбягванията premium, организирани от 49 тях.

**8.3.5. Разходи за заснемане и излъчване на кадри от надбягвания**

- (107) Дружествата майки за конни надбягвания финансират заснемането и прякото излъчване на кадри от надбягванията premium, предоставени на операторите на игри онлайн. Тези кадри позволяват да се контролират резултатите от надбягванията при пристигането на финала. Френските органи считат, че тези кадри, които се отнасят само за надбягванията premium, са от полза за всички оператори на игри онлайн. Всъщност, ако ги няма, ще бъде установен силен спад на залозите. Следователно френските органи включват общите разходи за заснемане и излъчване на кадри от надбягванията premium при изчисляване на разходите от общ интерес, т.е. [...] EUR през 2010 г.

- (108) За разлика от това другите разходи за насърчване на конния отрасъл, по-специално чрез телевизионни канали, не са включени в разходите от общ интерес (27). Следва да се отбележи, че разходите, свързани със заснемането и излъчването на кадри от надбягвания, не бяха включени в разходите за обществена услуга, за които първоначално е било подадено уведомление.

**8.3.6. Борба с допинга**

- (109) Борбата с допинга, която обхваща надбягванията premium, е основен елемент за организиране на качествени надбягвания и за гарантиране на честността на операциите с конни залагания. Френските органи включват пълния размер на тези разходи, т.е. [...] евро през 2010 г., в разходите от общ интерес.

(\*) Търговска тайна

(27) По специално, разходите за предаването „la minute hippique“, излъчвано по канал France 3.

## 8.3.7. Обучение и социална работа

- (110) Общият размер за разходите за обучение на висококвалифицирана работна ръка, предназначена за работа в сферата на конните надбягвания (жокеи от надбягвания с двуколки, жокеи, помощници, и др...) възлиза на [...] евро през 2010 г. Френските органи включват [...] евро в разходите от общ интерес, което съответства на дела на надбягванията premium.

## 8.3.8. Приходи на предприятията за конни надбягвания

- (111) Собствените приходи на предприятията за конни надбягвания (например, входни такси, плащани от зрителите), които могат да се отнесат към организирането на надбягвания ([...] евро), се приспадат от разходите от общ интерес.

## 8.3.9. Изчисляване на максималната ставка на таксата

- (112) Новият механизъм предвижда максималната ставка на таксата за година N да се изчислява, като разходите от общ интерес за година N-2 се разделят на общата сума на конните залози онлайн и офлайн за година N-2.

$$\text{Такса (макс.)} = \frac{\text{Разход от общ интерес (година N - 2}^{(28)})}{\text{Конни залози (година N - 2)}}$$

- (113) Приложено към 2012 г., въз основа на финансовите данни за 2010 г. (вж. таблица 3 по-долу), това изчисление води до максимална ставка в размер на 5,6 %, понеже взема предвид разходи от общ интерес в размер на 519 милиона евро. Планираният механизъм в първоначалното уведомление би довел до ставка в размер на 8 %, изчислена въз основа на разходи в общ размер от 747 милиона евро.

Таблица 3

## Изчисляване на ставката на таксата за 2012 година

	Разходи от общ интерес (2010 г.) (в [...] евро)	Разходи за обществена услуга, за които е подадено уведомление (2010 г.) (в [...] евро)
Поощрения	[...]	[...]
Организационни разходи на дружествата майки	[...]	[...]
Организационни разходи на провинциалните дружества	[...]	[...]
Заснемане и излъчване на кадри от надбягвания	[...]	[...] (*)
Борба с допинга	[...]	[...]
Обучение и социална работа	[...]	[...]
а) Обща стойност на разходите	[...]	[...]
б) Доходи на предприятията за конни надбягвания	[...]	
(в = а - б) Нетни разходи за финансиране	<b>519</b>	<b>747</b>
г) Обща сума на конните залагания офлайн и онлайн	<b>9 286</b>	
(д = в/г) Ниво, съответстващо на таксата	<b>5,6 %</b>	<b>8 %</b>

(\*) Разходите за заснемане и излъчване на кадри от надбягвания не бяха включени при изчисляване на разходите за обществена услуга, за които първоначално беше подадено уведомление.

## 9. ОЦЕНКА НА МЯРКАТА

- (114) Както е отбелязано в съображение (90), настоящото решение е ограничено до разглеждане на съвместимостта с вътрешния пазар на мярката в полза на предприятията за конни надбягвания, за която Франция е уведомила. Както е посочено в съображение (90), то изобщо не предопределя бъдещата позиция на Комисията относно евентуалните допълнителни мерки в полза на РМУ или дружествата за конни надбягвания, посочени от някои заинтересовани страни и споменати в съображение (89).

<sup>(28)</sup> За референция служи година N-2 поради причини, свързани с наличността на необходимите финансови данни за изчисляване на ставката на таксата.

### 9.1. Наличие на държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС

(115) В решението за откриване на процедурата Комисията заключава, че мярката, за която е подадено уведомление, представлява държавна помощ<sup>(29)</sup> по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС. Това заключение никога не е било оспорвано от френските органи, които не оспорват и квалифицирането като държавна помощ вследствие на изменението на уведомлението от 29 април 2013 г.

(116) Елементите, обосноваващи квалифицирането като държавна помощ, са представени по-долу, като са взети предвид и коментарите на някои заинтересовани страни.

#### 9.1.1. Държавни ресурси

(117) В съответствие с практиката на Комисията и практиката на Съда на Европейския съюз понятието за държавни ресурси по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС обхваща всички парични средства, които публичните власти могат да използват, за да подкрепят икономическите оператори, без значение дали тези средства трайно принадлежат, или не на имуществото на горепосочените публични власти. Поради това, въпреки че сумите, съответстващи на разглежданата мярка, не принадлежат трайно на публичните власти, фактът, че те остават под постоянен публичен контрол и следователно на разположение на компетентните национални органи, е достатъчен, за да бъдат квалифицирани като държавни ресурси<sup>(30)</sup>. Освен това първоначално частното естество на средствата не пречи те да бъдат разглеждани като държавни средства по смисъла на тази разпоредба<sup>(31)</sup>.

(118) Съгласно съдебната практика обстоятелството, че схемата за подпомагане на някои икономически оператори от определен сектор се финансира изцяло или отчасти чрез наложени от публичните власти вноски, заплащани от заинтересованите икономически оператори, само по себе си не е достатъчно, за да се приеме, че схемата не е помощ, предоставена от държавата<sup>(32)</sup>.

(119) В конкретния случай таксата върху конните залагания онлайн е задължителна, установена от националната уредба (закон от 12 май 2010 г.), и съгласно същата уредба е предназначена за предприятията за конни надбягвания, които са бенефициери на мярката. Следователно тя се финансира с държавни ресурси.

#### 9.1.2. Изгода

(120) Мярката, за която е подадено уведомление, свързана с приходите от парафискалната такса, начислявана върху конните залагания онлайн за финансиране на дейности,

които понастоящем са финансирани от предприятията за конни надбягвания от техните собствени приходи, представлява икономическа изгода на предприятията за конни надбягвания. Всъщност текущата дейност на предприятията за конни надбягвания, като например организирането на конни надбягвания, се финансира по този начин отчасти чрез държавни ресурси.

(121) Освен това предприятията за конни надбягвания фактически също са оператори на конни залагания онлайн в качеството си на членове на РМУ. По силата на статута си на ОИИ то е прозрачна структура. Поради това доходите на РМУ от неговата дейност по приемане на конни залагания се прехвърлят на предприятията за конни надбягвания, които финансират едновременно развитието на РМУ и организирането на надбягвания от приходите, генерирани от конните залагания. Само тези предприятия за конни надбягвания обаче могат да правят големи инвестиции за развитието на присъщата дейност на РМУ, когато се налага.

(122) По този начин косвената последица от мярката, чиято цел е да гарантира на предприятията за конни надбягвания определено ниво на доходи в случай на евентуален спад на дейността на РМУ в резултат на отварянето за конкуренцията на пазара на конните залагания онлайн, е, че им позволява да защитават и укрепват позицията на РМУ на същия този пазар.

#### 9.1.3. Селективност

(123) Доколкото приходите от парафискалната такса, с която се облагат операторите на конни залагания онлайн, ще се изплащат главно на предприятията за конни надбягвания — членове на РМУ, мярката е определено селективна.

#### 9.1.4. Нарушаване на конкуренцията и засягане на търговията

(124) Засягането на търговията и нарушаването на конкуренцията трябва да се преценят по отношение на дейността по организиране на надбягвания, а също и по приемане на залози.

(125) Комисията смята в Съобщение 97/С 163/03 относно предполагаемите помощи, предоставени на предприятията за конни надбягвания и на РМУ<sup>(33)</sup>, че съществува пазар на Общността за залози върху резултати от конни надбягвания, че събирането на залози върху резултати от конни надбягвания е обект на търговия вътре в Общността и че предприятията, които събират тези залози, се конкурират помежду си.

(126) Таксата, която ще бъде от полза единствено за предприятията за конни надбягвания, одобрени от френското Министерство на земеделието, по своето естество може да наруши конкуренцията на пазара на операторите на конни залагания и организиране на надбягвания, където оперират интегрирано предприятията за конни надбягвания.

<sup>(29)</sup> Вж. съображение (79) от решението за откриване на процедурата

<sup>(30)</sup> Решения на Съда от 16 май 2000 г. по дело *Ladbroke Racing* и Комисия/Франция, С-83/98 Р, *Recueil*, стр. I-3271, точка 50 и от 16 май 2002 г. по дело Комисия/Франция, С-482/99, *Recueil*, стр. I-4397, точка 37.

<sup>(31)</sup> Решения на Съда от 12 декември 1996 г. по дело Комисия/*Air France*, Т-358/94, *Recueil*, стр. II-2109, точки 63 до 65 и от 27 септември 2012 г. по дело Комисия/*Fedecom*, Т-243/09, все още непубликуван в Сборник, точка 48.

<sup>(32)</sup> Решения на Съда от 22 март 1977 г. по дело *Steinike & Weing*, 78/76. *Recueil*, стр. 595, точка 22, от 11 ноември 1987 г. по дело Комисия/Франция, 259/85, *Recueil*, стр. 4393, точка 23; и Решение на Съда по дело Комисия/*Fedecom*, цитирано по-горе, точка 49. Вж. също в този смисъл Решение на Съда от 2 юли 1974 г. по дело Комисия/Италия, 173/73, *Recueil*, стр. 709, точки 27 и 35.

<sup>(33)</sup> Страница 4 от Съобщение 97/С 163/03 относно дело С-4/97 (ex NN35/93): Съобщение на Комисията съгласно член 93 параграф 2 от Договора до държавите членки и до другите заинтересовани страни относно предполагаеми помощи, предоставени от Франция на предприятията за конни надбягвания РМУ и РМН.

- (127) Освен това е целесъобразно да се отбележи, че в Декрет № 2010-1314 от 2 ноември 2010 г. относно задълженията за обществена услуга на предприятията за конни надбягвания и реда и условията за намеса на дружествата майки на предприятията за надбягвания се предвижда, че предприятията за конни надбягвания следят за запазване на привлекателността на френските състезания по отношение на подобни състезания от такова ниво, организирани в чужбина, с цел насърчаване на участието на най-добрите субекти.
- (128) Като позволява да се поддържа високо ниво на премии <sup>(34)</sup>, което има за следствие да се привлекат най-добрите коне (и да се предотврати, например, те да бъдат продадени в чужбина), да се привлекат залагащи и да се увеличат максимално доходите от залагания на френските предприятия за конни надбягвания в сравнение със залозите върху резултатите от надбягвания, организирани от други европейски дружества за конни надбягвания, мярката, за която френските органи са подали уведомление, може да наруши конкуренцията между предприятията за конни надбягвания от различните държави членки.
- (129) Може да се отбележи също така, че френските надбягвания са предмет на дейност от страна на оператори на залагания от други държави членки <sup>(35)</sup>. Следователно мярка в полза на предприятията за конни надбягвания може да засегне търговията между държавите членки.

#### 9.2. Съвместимост на мярката с вътрешния пазар съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС

- (130) Комисията смята, че мярката, за която е подадено уведомление, може да се приеме за съвместима с вътрешния пазар на основание дерогацията, предвидена в член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, с която се позволяват помощите, които имат за цел да улеснят развитието на някои икономически дейности или на някои икономически региони, доколкото тези помощи не засягат по неблагоприятен начин условията на търговия до степен, която противоречи на общия интерес.
- (131) В действителност въз основа на горепосочения член Комисията в множество случаи е обявила за съвместими помощи, чиято цел е финансиране чрез такса, с която се облагат предприятия от даден сектор, на колективни дейности, осъществявани в ползва на този сектор като цяло, при положение че крайната цел на тези мерки е разпространение на техническия прогрес, подобряване на
- <sup>(34)</sup> Френските органи посочиха, че нивото на разпределяните във Франция премии и надбавки е по-високо от средното европейско ниво.
- <sup>(35)</sup> Генералният директор и председател на управителния съвет на PMU Филип Жермон споделя в статия в *Les Échos*, че търговското разпространение на френски надбягвания от страна на чуждестранни оператори на залози е регистрирало значителен ръст, с повече от +20 % през 2010 г. В същата тази статия той споменава за големи договори, сключени между PMU и гръцки оператор, както и за сключеното споразумение в Белгия с *Ladbroke's* за предлагане на неговите парични залагания.

качеството, конкурентоспособността и производителността на предприятията и адаптирането им към нуждите на пазара <sup>(36)</sup>.

- (132) Новият механизъм, за който френските органи са подали уведомление, отговаря на условията на този подход: мярката представлява помощ за сектора на коневъдството, която е от полза за всички оператори на конни залагания онлайн, подлежащи на облагане с таксата. Основният въпрос, който следва да се провери, за да се определи евентуалната съвместимост на помощта, е дали разходите, финансирани от таксата, са от общ интерес. Освен това, поради тясната връзка между парафискалната такса и помощта на предприятията за конни надбягвания <sup>(37)</sup>, в решението за откриване на процедурата се припомня, че съвместимостта на помощта не може да се прецени без да се провери съвместимостта на таксата с принципа на свободно предоставяне на услуги, прогласен в член 56 от ДФЕС, и принципа на недопускане на дискриминация, прогласен в член 110 от ДФЕС <sup>(38)</sup>.
- (133) В съответствие с подхода, изложен в съображение (131), Комисията смята, че мярката, за която е подадено уведомление, не попада в обхвата на понастоящем действащите насоки за прилагането на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, но може да бъде пряко разрешена въз основа на тази разпоредба от договора. За да се определи дали дадена мярка за помощ е съвместима с вътрешния пазар по смисъла на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, Комисията съпоставя положителните последици от мярката (постигане на цел от общ интерес) и нейните потенциално отрицателни последици (нарушаване на търговията и конкуренцията) <sup>(39)</sup>. Мярката се разглежда в три етапа въз основа на следните въпроси:
1. Има ли мярката за помощ ясно определена цел от общ интерес?
  2. При положителен отговор, представлява ли мярката за помощ подходящ инструмент за изпълнението на цел от общ интерес? В тази връзка трябва да бъдат разгледани следните въпроси:
    - а) представлява ли мярката адекватен инструмент или съществуват ли различни и по-подходящи инструменти;
    - б) има ли помощта поощрителен ефект;
    - в) пропорционална ли е мярката на преследваните цели.

<sup>(36)</sup> Няколко примера, извлечени от практиката на Комисията: помощ № 472/2000 - парафискална такса, начислявана с оглед финансиране на колективната дейност, провеждана от *Comité Interprofessionnel de Développement des Industries du Cuir, de la Maroquinerie et de la Chaussure* в полза на този сектор. Помощ № 163/2002: парафискална такса, начислявана за финансиране на колективната дейност на *Bureau National Interprofessionnel du Cognac* в полза на този сектор. Помощ № 496/2000: парафискална такса върху приходите от часовникарство, бижутерство, ювелирство и златарство, начислявана за финансиране на колективната дейност на *Comité professionnel de développement de l'horlogerie, de la bijouterie; de la joaillerie et de l'orfèvrerie* и на *Centre technique de l'industrie horlogère* в полза на този сектор.

<sup>(37)</sup> Обемът на предоставената помощ е пряко зависим от приходите от таксата.

<sup>(38)</sup> Вж. съображение (57) от решението за откриване на процедурата.

<sup>(39)</sup> Вж. План за действие относно държавна помощ — По-малка и по-добре насочена държавна помощ: пътна карта за реформа на държавната помощ 2005—2009, COM(2005) 107 окончателен, точки 19 и 20.

3. До такава степен ли са ограничени нарушаването на конкуренцията и засягането на търговията, че общият ефект от мярката да е положителен?

#### 9.2.1. Цел от общ интерес

- (134) Разпределяйки справедливо тежестта на финансиране на конните надбягвания, за които се приемат залагания, между различните оператори на конни залагания онлайн, мярката позволява справедлива конкуренция между тези оператори на новия либерализиран пазар на конните залагания онлайн. По тази причина мярката допринася също за изпълнение на целта за либерализация в сектора на игрите онлайн в съответствие с принципа на свободното предоставяне на услуги в рамките на Съюза, съдържащ се в член 56 ДФЕС.
- (135) Либерализацията на игрите онлайн във Франция съответства на целта на Зелената книга на Европейската комисия от 24 март 2011 г. относно хазарта по интернет на вътрешния пазар, която има за цел да допринесе за приемането в държавите членки на нормативна уредба за предоставянето на хазартни игри онлайн с цел по-голяма правна сигурност за всички участници <sup>(40)</sup>.
- (136) Либерализацията на игрите онлайн във Франция съответства също на целта, изтъкната в Съобщение на Европейската комисия от 23 октомври 2012 г. относно хазартните игри онлайн, да допринесе за приемането в държавите членки на нормативна уредба за предоставянето на хазартни игри онлайн, за да внесе по-голяма правна яснота за всички участници <sup>(41)</sup>.
- (137) Освен това мярката, за която е подадено уведомление, благоприятства рационалното развитие на производството на еднокопитни, както и на коневъдството, което също представлява цел от общ интерес. В съображенията на Директива 90/428/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 година относно търговията с еднокопитни животни, предназначени за състезания, и определянето на условията за участие в тези състезания <sup>(42)</sup>, Съветът признава интереса да се осигури рационалното развитие на производството на еднокопитни и припомня, че разплодът и отглеждането на животни, по-специално на коне, като цяло се включва в земеделския сектор [и], че то представлява източник на доход за една част от населението, занимаващо се със земеделие.
- (138) Комисията заключава следователно, че мярката за помощ, за която френските органи са подали уведомление, преследва ясно определени цели от общ интерес.

#### 9.2.2. Мярка, съобразена с желаната цел

- (139) Мярката за помощ се приема за необходима и пропорционална, когато представлява целесъобразен инструмент за постигането на набелязана цел от общ интерес, когато има насърчаващо въздействие върху бенефициерите и когато не води до ненужно нарушаване на конкуренцията.

<sup>(40)</sup> Европейска комисия, Зелена книга относно хазарта по интернет на вътрешния пазар, COM(2011) 128 окончателен, стр. 7.

<sup>(41)</sup> Европейска комисия, За цялостна европейска нормативна уредба в областта на хазартните игри по интернет, COM(2012) 596, стр. 4.

<sup>(42)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 60–61

#### 9.2.3. Помощта е целесъобразен инструмент

- (140) Френското правителство взе решение за либерализиране на пазара на конните залагания онлайн. Преди това либерализиране конните надбягвания бяха финансирани изключително почти само от приходите, генерирани от организирането на конни залагания от предприятията за конни надбягвания чрез РМУ. Мярката за помощ има за цел да разпредели тежестта за финансиране на конните надбягвания между всички оператори, оправомощени да предлагат конни залагания онлайн на френския пазар. Поради това тя е напълно целесъобразна за осигуряване на справедлива конкуренция между операторите на конни залагания, като възпрепятства конкурентите на РМУ да получат пазарен дял от залаганията онлайн, без да участват в разходите за организиране на конни надбягвания. Поради тази причина мярката гарантира устойчивостта на конните надбягвания и тяхното положително въздействие върху коневъдството и целия конен отрасъл.
- (141) В своята Зелена книга относно хазарта по интернет на вътрешния пазар от 24 март 2011 г. Комисията изтъква, че: Особеност на сектора на конните надбягвания в сравнение с други спортове е, че там основни зрители са комарджиите. Поради това неговото финансово оцеляване ще зависи в по-голяма степен отколкото при другите спортове от достатъчната част от приходите от хазарт, които се инвестират в него <sup>(43)</sup>.

- (142) В светлината на горните данни, мярката, за която е подадено уведомление от френските органи, е адекватна за постигане на целта за осигуряване на устойчивостта на конните надбягвания и на справедлива конкуренция на новия либерализиран пазар на конни залагания онлайн.

#### 9.2.4. Поощрителен ефект на помощта

- (143) При липсата на мярка развитието на конкуренцията в сектора на конните залагания би имало за последица в дългосрочен план намаляване на средствата на предприятията за конни надбягвания, което би довело до свиване, дори до изчезване на сектора.
- (144) Предвид факта, че дейностите на предприятията за конни надбягвания се финансират от приходите от конните залагания, мярката за помощ има пряко действие върху поведението на предприятията за конни надбягвания, като ги поощрява да поддържат и развиват дейностите си по организиране на конни надбягвания.

#### 9.2.5. Пропорционалност на помощта

- (145) Целта на мярката за помощ е да осигури балансирано между операторите на конни залагания финансиране на разходите, свързани пряко с организирането на надбягвания premium. Механизмът за изчисляване на ставката на таксата гарантира, че общата сума, начислявана върху конните залагания онлайн, и следователно предоставената помощ на предприятията за конни надбягвания, не може да надхвърля общия размер на разходи от общ интерес.

<sup>(43)</sup> Европейска комисия, Зелена книга относно хазарта по интернет на вътрешния пазар, COM(2011) 128 окончателен, от 24 март 2011 г., вж. стр. 35.

(146) Всички останали разходи на предприятията за конни надбягвания остават за тяхна сметка, без значение дали става въпрос за финансиране на надбягванията по premium, или на разходи, които може да са в полза на РМУ, но не и на останалите оператори на конни залагания.

(147) С оглед на гореизложеното Комисията смята, че мярката за помощ отговаря на критерия за пропорционалност.

#### 9.2.6. Последници върху конкуренцията и търговията между държавите членки

(148) Помощта в полза на предприятията за конни надбягвания би могла да пречка конкуренцията между европейските оператори на конни надбягвания, ако не беше пропорционална. Тъй като мярката е пропорционална (вж. съображения (145)—(147)), рискът мярката да облагодетелства по непропорционален начин френските предприятия за конни надбягвания е отстранен.

(149) Освен това би могло да се установи, че помощта има някои отрицателни последици върху конкуренцията и търговията между държавите членки, ако се окаже, че начинът ѝ на финансиране — в конкретния случай таксата, начислявана върху конните залагания онлайн, нарушава принципите на свободно предоставяне на услуги, прогласен в член 56 от ДФЕС, и на недопускане на дискриминация, прогласен в член 110 от ДФЕС. Въз основа на анализа по-долу Комисията заключи, че няма такива отрицателни последици. В действителност мярката като цяло е насърчава конкуренцията в смисъл, че осигурява справедлива конкуренция между операторите на конни залагания онлайн.

#### 9.2.7. Съвместимост на таксата с принципите на свободно предоставяне на услуги и недопускане на дискриминация

(150) Комисията определи три възможни нива на дискриминация и пречки за принципа на свободно предоставяне на услуги, описани по-долу, в мярката, за която първоначално е било подадено уведомление. Френските органи са дали отговори за всеки един от посочените от Комисията рискове, като са изменили планираната в първоначалното уведомление механизъм или са го допълнили с достатъчни ангажименти.

#### 9.2.8. Дискриминация по отношение на предоставянето на някои премии

(151) Комисията смяташе за проблематично финансирането на премии за животновъда и собственика от таксата, ако те бъдат запазени за коне, които са родени и отглеждани във Франция (такъв е случаят с надбягванията в галоп). По този начин европейските оператори, които не са установени във Франция, ще се облагат с таксата с цел финансиране на премии, които са изключително от полза за животновъдите и собствениците на коне, родени и отглеждани във Франция.

(152) С цел да се отстрани затруднението, посочено в предходното съображение, при изчисляване на общите разходи за финансиране от таксата френските органи са изключили всички премии, които са запазени за конете, родени и отглеждани във Франция (вж. съображение (103).

#### 9.2.9. Дискриминация между оператори на конни залагания по отношение на ползата, извличана от таксата

(153) Таксата, която фактически урежда трансфер на средства между конкурентите на РМУ и предприятията за конни надбягвания, които също развиват активна дейност по залагания онлайн, би била дискриминационна, ако финансираше разходите, от които по-голяма полза имат предприятията за конни надбягвания и РМУ, отколкото другите оператори на залагания.

(154) Комисията смята, че рискът от дискриминация между оператори на конни залагания по отношение на ползата, извличана от таксата, се неутрализира, ако финансираните разходи са от общ интерес за всички оператори на конни залагания.

(155) Въпреки това Комисията счита също така, че доколкото разходите от общ интерес претърпяват развитие, е необходимо това развитие, което зависи главно от избора на предприятията за конни надбягвания, по-специално по отношение на поощренията, да бъде управлявано чрез контрол. Става въпрос за предотвратяването на ситуация, в която предприятията за конни надбягвания са склонни да увеличават прекалено поощренията, след като разходите за тях се поемат отчасти от конкурентите на РМУ, които в този случай биха подлежали на облагане с такса с по-висока ставка.

(156) С цел да се отстрани горния риск и да се гарантира, че промените в разходите от общ интерес ще останат в разумни граници, френските органи са се ангажирали да поддържат следните мерки за контрол:

— Ще се осъществява строг контрол на предприятията за конни надбягвания чрез упражнявания от държавата финансов контрол и, в частност, от Министерството на земеделието и от Министерството на икономиката и финансите върху всички предприятия за конни надбягвания на основание Декрет № 97-456 от 5 май 1997 г. за предприятията за конни надбягвания и паричните залагания съгласно раздел V За финансовия контрол.

— Регулаторен контрол, упражняван от Сметната палата по отношение на всички бенефициери на парafискални такси.

(157) Комисията смята, че посочените по-горе ред и условия за осъществяване на контрол ще позволят на френските органи да осигурят промяната на разходите от общ интерес да остане в разумни граници и няма да увеличи ползата, която извличат предприятията за конни надбягвания от облагането с такса. Промяната на разходите от общ интерес ще се проверява също така и от Комисията въз основа на доклада за изпълнение, който ще се представи от френските органи (вж. съображение (94).

#### 9.2.10. Дискриминация между оператори на конни залагания по отношение на задължението за плащане на таксата

(158) Следва да се припомни, че РМУ държи монопол върху управлението на конните залагания офлайн и че на това основание то държи и надбягванията premium, без при



това да е подчинено на задължение да плаща парафискалната такса. Комисията смята, че е важно да се гарантира, че както приходите на операторите на конни залагания онлайн, включително и на самото РМУ, така и приходите от монопола на РМУ, държан върху конните залагания офлайн, допринасят по същия начин за финансиране на надбягванията premium.

(159) Френските органи смятат, че неутралността между залаганията офлайн и онлайн е гарантирана, защото:

— Приходите от монопола на РМУ, изплащани на конния отрасъл, се определят на структурно ниво, което определено е по-високо от планираното данъчно задължение за конните залагания онлайн. Всъщност за 2011 г. и 2012 г., съгласно режима на закона от 2010 г., е отчетена възвръщаемост за отрасъла с близо 10 % от залозите (доход от нетната печалба на РМУ, получен от конни залагания офлайн). Този процент в размер на 10 % е определено по-висок ставката на таксата, удържана от конните залагания онлайн, която е в размер на 5,6%.

— Предприятията за конни надбягвания, които са членове на Съвета на директорите на РМУ, и специално дружествата майки за конни надбягвания, които представляват 40 % от гласовете, също имат интерес данъчното задължение на РМУ, което определя нивото на средствата им за годината, да не спада, още повече че всякакво намаляване на данъчното задължение на РМУ би оказало въздействие не само върху организирането на надбягванията premium, а също и върху организирането на надбягванията non-premium, които са финансирани изключително на базата на приходите, изплащани от РМУ на конния отрасъл.

(160) Френските органи все пак са поели ангажмента да поискат от РМУ чрез държавните представители, които са членове на съвета на директорите на РМУ и представляват 40 % от гласовете, да изплаща всяка година на конния отрасъл част от конните залози офлайн на РМУ в размер по-голям или равен на нивото на парафискалната такса върху конните залагания онлайн.

(161) В случай че РМУ представи бюджет, в който е заложена възвръщаемост за отрасъла, по-ниска от нивото на парафискалната такса върху залаганията онлайн, и ако предприятията за конни надбягвания одобряват такъв бюджет, като по този начин поставят в положение на малцинство държавните представители в Съвета на директорите на РМУ, френските органи се ангажират, че компетентните министри ще упражнят правото си да откажат бюджета в съответствие с член 33 от Декрет № 97-456 от 5 май 1997 г. относно предприятията за конни надбягвания и паричните залагания, който гласи следното: Бюджетът на предприятията за конни надбягвания и на общите органи, посочени в I на член 12 [в т.ч. РМУ] и внесените в тях

изменения през финансовата година, придобиват изпълнителна сила, след като бъдат одобрени от органите, посочени в член 34 по-долу. Това одобрение се счита за получено, в случай че в срок до един месец, считано от датата на получаване на документите, тези органи не се произнесат по тях. Когато няма решение преди началото на финансовата година, не могат да се реализират никакви инвестиционни разходи, а оперативните разходи, заложи в предходния бюджет, могат да бъдат продължени, намалени с 5 % до одобряване на бюджета.

(162) Комисията смята, че неутралността на таксата между залаганията офлайн и онлайн може да се счита за гарантирана от горепосочените ангажменти на френските органи, като се отчетат също и специалните взаимоотношения между РМУ, предприятията за конни надбягвания и държавата. Тази точка също ще бъде проверена от Комисията въз основа на доклада за изпълнение, който ще бъде предоставен от френските органи (вж. съображение (94).

(163) Въз основа на горния анализ Комисията заключи, че таксата, която финансира мярката за помощ на предприятията за конни надбягвания, е съвместима с принципите на свободно предоставяне на услуги и недопускане на дискриминация. Начинът на финансиране на мярката не е от такова естество, че да наруши условията за търговия до степен, която е в противоречие с общия интерес. Следователно Комисията смята, че мярката е съвместима с вътрешния пазар съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС.

## 10. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

(164) Комисията смята, че изменението на мярката за помощ, за което е подадено уведомление, представлява държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС.

(165) Комисията обаче смята, че помощта изпълнява условията, необходими за приемането ѝ за съвместима с вътрешния пазар съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС.

(166) Комисията смята по-специално, че направените изменения от Франция в начина на финансиране на помощта позволяват да се осигури съответствие на таксата с принципа на свободно предоставяне на услуги, прогласен в член 56 от ДФЕС, и принципа на недопускане на дискриминация, прогласен в член 110 от ДФЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### Член 1

Държавната помощ, която Франция възнамерява да приведе в действие в полза на предприятията за конни надбягвания, е съвместима с вътрешния пазар по смисъла на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС.

Следователно привеждането в действие на помощта е разрешено.

*Член 2*

Адресат на настоящото решение е Френската република.

Съставено в Брюксел на 19 юни 2013 година.

*За Комисията*  
Joaquín ALMUNIA  
*Заместник-председател*

---